

Incipit prologus beati hieronimi presbiteri in librum iosue.

Andem finito pentateuco moysi velut gradi fenore liberati ad hiesum filium naue manum mittimus: quez be bzei iosue ben nun id est iosue filium nun vocant z ad iudicum librum quem sopherim appellant: ad ruth quoqz z bester quos huiusde nominibus efferunt. Monemus qz lectorem vt siluam hebraicorum nominum z distinctiones per membra diuisas diligens scriptor conseruet: ne z noster labor z illius studium pereat. Et vt imprimis quod sepe testatus sum sciat me non in reprehensione veterum noua cudere sicut amici mei criminantur: sed pro virili parte offerre linguę meę hominibus quos tamē nostra delectant: vt pro grecorum hexaplis que z scriptu z labore maximo indigent editionem nostram habeant. Et sicubi in antiquorum voluminum lectione dubitarint: hęc illis conferentes inueniant quod requirunt. Maxime cum apud latinos tot sint exemplaria quot codices. z vnusquisqz pro arbitrio suo vel addiderit vel subtraxerit quod ei visum est. z vtiqz non possit verum esse quod dissonat. Unde cesset arcuato vulnere contra nos insurgere scorpius: z sanctum opus venenata car pere lingua desistat: vel suscipiens si placet: vt ptenes si displicet: memierit qz illoz versu. Os tuū abundauit malicia: z lingua tua ꝑcinabat dolos. Sedēs aduersus matris tuę loquebaris: z aduersus filium fratris tuę ponebas scandalum: hęc fecisti z tacui. Existimasti inique qd ero tui similis arguam te: z statuam illa contra faciem tuā. Quę enim audientis vel legentis utilitas est nos laborando sudare: z alios detrahēdo laborare: dolere iudeos qd calumniant di eis z irridendi christianos sit oblata occasio: z ecclesię homines id despiciere: imo lacerare vnde aduersarij torqueantur: qd si vetus eis tantuz interpretatio placet que z mihi non displicet: z nihil extra recipiendū putant: cur ea que sub astericis z obelis vel addita sunt vel amputata legunt z negligunt? Quare danielē iuxta theodoronis traslationē ecclesię susceperunt? Cur originem mirantur z eusebiū pamphili: cunctas editiones similiter differentes? Aut que fuit stulticia: postqz vera dixerint proferre que falsa sunt? Unde autem in nouo testamento probare poterunt assumpta testimonia q in libris veteribus non habentur? Hęc dicimus: ne omnino calumniantibus tacere videamur. Ceterum post sanctę paulę dormitionem cuius vita virtutis exemplum ē: z hos libros quos eustochio virgini christi negare non potui: decreuimus dum spiri

hos regit artus: prophetarum explanatio: ni incumbere: z omisum iam diu opus qsi quodam postliminio repetere: pferim cū z ammirabilis sanctus qz vir pammachius hoc idem litteris flagitet: z nos ad patriam festinantes mortiferos syrenarum cantus furda debeamus aure transire.

Explicit prologus. Incipit argumētus.

Iesus filius naue. ty pum domini non solum in gestis: verum etiam in nomine gerens: transit iordanem hostium regna subuertit: diuidit terram victori populo: z per singulas vrbes viculos: montes: flumina: torretes atqz confinia ecclesię celestis qz hierusalem spiritualia regna describit.

Adamātius. Donauit de nomen qd ē sup oē nomen hiesu christo: hoc aut est hiesus. Jo in noie ihu omne genu flectatur. cgl. t. z inf. Et quia est super omne nomen: nullis retro generationibus nominatum est. In genesi multos iustos legimus: s nullus eorum nominat ē hiesus. In exodo hoc nomen primum inuenio: vbi legitur: quia venit amalech z expugabat israhel. Et dixit moyses ad ihesum in raphidum. Elige tibi viros potentes ex oibus filiis isrl. Egredere z confilige cum amalech. Moyses confitetur se non posse exercitum ducere: non posse obtinere: quamuis cum eduxerit de egipto. Videt cui bellum cesserit gerere: aduersus amalech. Sic primo nomē amalech z hiesu discim? vbi videmus eū ducē exercitus: nō cui moyses indulerit principatum: sed cui cesserit. Non poterat eligere viros potentes: tu inquit elige tibi. Vbi ergo primuz disco nomen hiesu continuo mysterij video sacramentuz. Ducit enim hiesus exercitum: et cum extolleret moyses manus inualecebat israhel. Cum autem deiceret: inualecebat amalech. Tunc ergo inualecit hiesus z vincit quando moyses erigit manus. Victus est autem populus ille ab amalech: quia iam non erigebat manus moyses: sed erāt demissę deorsum. Illi sunt enim de quibus dicitur. Si crederetis moysi crederetis z mihi: z ecce vultis me occidere: qui legem nō facitis. Cessante enim lege: z operibz legis apud illos qui suam iusticiam volentes statuere: iusticie dei non sunt subiecti: demissę sunt manus moysi: inualuit incredulitas: vincitur populus. Sed z nadab: z abind: z eleazar relinquuntur in castris: z iothoz cū eis: vt indicent populum. Hiesus sequitur moysen in montem cum quadam adiectione vbi mirabilis dicitur ei quia assistebat moysi non vt scds vel inferior: s vt adiutor z protegens.

Illud autem quale est qd cum primo nominatur: non indicatur nomen patris eius: neqz secūdo: neqz tercio. Cum vero pater nominatur: non hiesus sed osee dicitur. Inter exploratores enī nomen eius dicitur: z forte exploratoris officio: non hiesus sed osee dicitur z naue filius. Cum vero redit: z perterritis omnibus solus desperantem populum erigit hiesus dicitur: non nane filius: sed ille cui dictum erat. Educ exercitum: z confilige cum amalech.

Illud quoqz magnipendēdum est qd cum in transfiguratione vultus moysi omnium hebreorum hiebetaretur aspectus: nec possent intueri faciem eius: hiesus non tantum facies intuetur: s in interioribus tabernaculi mysteriorum conscius perseuerat. Liber ergo hic nō tam filij gesta naue: qz hiesu dei mei sacramēta significat. Ipe enim ducit exercitum: z configit contra amalech z quod ibi adumbrat manibz extensis affigit cruci sue triūphūs

